

— pour fournir à la Commission, sur sa demande, tous les renseignements nécessaires à l'accomplissement des tâches de cette dernière.

Art. 2. § 1^{er}. Les missions de vérification et d'assistance visées à l'article 1^{er} demandées par la Commission des Communautés européennes et les missions d'assistance que le Service peut demander d'accomplir lors des vérifications à exécuter par les agents de la Commission des Communautés européennes, sont effectuées par les fonctionnaires de l'Inspection générale économique.

Si ces missions concernent des entreprises ou associations d'entreprises du secteur des transports, les fonctionnaires qui sont sous l'autorité hiérarchique des directeurs généraux visés à l'article 1^{er}, § 2, prêtent leur concours aux fonctionnaires de l'Inspection générale économique; dans ce cas, ils sont investis des mêmes pouvoirs que ceux dont bénéficient les fonctionnaires de l'Inspection générale économique.

§ 2. Lorsque, à la demande de la Commission des Communautés européennes, des vérifications sont effectuées par les fonctionnaires visés au § 1^{er}, le Service peut demander à la Commission que des agents mandatés par elle prêtent leur assistance à ces vérifications.

Art. 3. Les mandats écrits de vérification ou d'assistance sont délivrés, pour les fonctionnaires de l'Inspection générale économique, par le chef de cette inspection, et, pour les fonctionnaires qui sont sous l'autorité hiérarchique des directeurs généraux visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 2, par ceux-ci.

Ces mandats indiquent l'objet et le but de la vérification ou de l'assistance.

Art. 4. L'arrêté royal du 1^{er} février 1988 portant exécution des articles 12 à 14 du premier règlement (n^o 17) d'application des articles 85 et 86 du Traité instituant la Communauté économique européenne est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan et Notre Ministre des Communications sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,

W. CLAES

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

— de Commissie, op haar verzoek, alle inlichtingen te verschaffen die nodig zijn ter vervulling van haar opdrachten.

Art. 2. § 1. De in artikel 1 bedoelde opdrachten van verificatie en van bijstand gevraagd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de taken van bijstand die de Dienst kan vragen te vervullen tijdens de verificaties die uitgevoerd worden door de ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, worden verricht door de ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie.

Indien deze opdrachten betrekking hebben op de ondernemingen of ondernemingsverenigingen van de sector van het vervoer, verlenen de ambtenaren die onder het hiërarchisch gezag staan van de in artikel 1, § 2, bedoelde directeurs-generaal, hun medewerking aan de ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie; in dit geval hebben ze dezelfde bevoegdheid als de ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie.

§ 2. Wanneer op verzoek van de Commissie van de Europese Gemeenschappen verificaties worden verricht door de ambtenaren bedoeld in § 1, mag de Dienst aan de Commissie vragen dat de door haar gemandateerde ambtenaren hun bijstand verlenen bij deze verificaties.

Art. 3. De schriftelijke opdrachten tot verificatie of bijstand worden verstrekt, voor de ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie, door het hoofd van deze inspectie en, voor de ambtenaren die onder het hiërarchisch gezag staan van de in artikel 1, § 2, lid 2, bedoelde directeurs-generaal, door dezen.

Deze opdrachten vermelden het voorwerp en het doel van de verificatie of de bijstand.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 1 februari 1988 houdende uitvoering van de artikelen 12 tot 14 van de eerste verordening (nr. 17) over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Economische Zaken en het Plan en Onze Minister van Verkeerswezen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en het Plan,

W. CLAES

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 91 — 2882

21 AOUT 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 juillet 1991 modifiant l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Le Ministre du Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968 et 6 juillet 1978;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 4 juillet 1991 modifiant l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 91 — 2882

21 AUGUSTUS 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 juli 1991 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,

De Minister van Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968 en 6 juli 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 juli 1991 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la liste des produits soumis à licence d'exportation doit être adaptée sans délai aux réglementations communautaires relatives au trafic intra-C.E.E.,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 4 juillet 1991 modifiant l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises, est remplacé par le texte suivant :

« Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises, est remplacé par la disposition suivante :

Art. 3. Par dérogation aux dispositions de l'article 1^{er}, l'exportation des marchandises à destination des Pays-Bas n'est pas subordonnée à la production d'une licence. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 2 septembre 1991.
Bruxelles, le 21 août 1991.

Pour le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques et du Plan, absent,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Réformes institutionnelles,
Ph. MOUREAUX

Pour le Ministre du Commerce extérieur, absent,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Réformes institutionnelles,
Ph. MOUREAUX

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lijst van de produkten onderworpen aan uitvoervergunning zonder verwijl moet worden aangepast aan de communautaire reglementeringen betreffende het intra-E.E.G. goederenverkeer,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 4 juli 1991 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt door de volgende tekst vervangen :

« Artikel 1. Artikel 3 van het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt vervangen door de volgende bepaling :

Art. 3. In afwijking van de bepalingen van artikel 1 dient voor de uitvoer van goederen naar Nederland geen vergunning te worden overgelegd. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 2 september 1991.
Brussel, 21 augustus 1991.

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken en het Plan, afwezig,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Institutionele Hervormingen,
Ph. MOUREAUX

Voor de Minister van Buitenlandse Handel, afwezig,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Institutionele Hervormingen,
Ph. MOUREAUX

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 91 — 2883

9 AOUT 1991. — Arrêté royal réglant le délai
et les modalités du recours des tiers prétendant droit
sur une chose confisquée

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 43bis du Code pénal, inséré par la loi du 17 juillet 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les choses sur lesquelles porte une décision de confiscation rendue conformément à l'article 43bis du Code pénal ne feront l'objet d'aucune mesure d'exécution avant l'expiration d'un délai de nonante jours, à compter du jour où la condamnation emportant confiscation sera passée en force de chose jugée.

Lorsque les choses sur lesquelles porte la décision de confiscation n'auront pas été saisies préalablement dans le cours de la procédure, elles feront l'objet des mesures conservatoires nécessaires pour garantir l'exécution ultérieure de la décision.

Art. 2. Lorsqu'une décision de confiscation prononcée en vertu de l'article 43bis du Code pénal est passée en force de chose jugée, le greffier en avise, par lettre recommandée dans les trente jours, tout prétendant droit sur l'une des choses faisant l'objet de la confiscation, qui avait fait opposition à une restitution conformément à l'article 3 de l'arrêté royal n° 260 du 24 mars 1936 sur la détention au greffe et la procédure en restitution des choses saisies en matière répressive, ainsi que toutes les autres personnes qui lui sont indiquées par le ministère public comme pouvant, suivant les indications fournies par la procédure, prétendre des droits sur l'une de ces choses.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 91 — 2883

9 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de termijn waarbinnen en de wijze waarop een rechtsmiddel kan worden aangewend door derden die beweren recht te hebben op een verbeurdverklarde zaak

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 43bis van het Strafwetboek, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De zaken waarop een beslissing tot verbeurdverklaring, gewezen overeenkomstig artikel 43bis van het Strafwetboek, betrekking heeft, kunnen niet het voorwerp uitmaken van enige uitvoeringsmaatregel vóór het verstrijken van een termijn van negentig dagen, te rekenen vanaf de dag waarop de veroordeling tot verbeurdverklaring in kracht van gewijsde is gegaan.

Wanneer de zaken waarop de beslissing tot verbeurdverklaring betrekking heeft, niet voorafgaandelijk in de loop van de procedure in beslag genomen zijn, maken zij het voorwerp uit van de bewarende maatregelen die noodzakelijk zijn om de latere uitvoering van de beslissing te waarborgen.

Art. 2. Wanneer een beslissing tot verbeurdverklaring die overeenkomstig artikel 43bis van het Strafwetboek uitgesproken wordt, in kracht van gewijsde gegaan is, geeft de griffier daarvan, bij een ter post aangetekend schrijven, binnen dertig dagen bericht aan een ieder die beweert recht te hebben op een van de zaken waarop de verbeurdverklaring betrekking heeft, en die overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 260 van 24 maart 1936 op de bewaring ter griffie en de procedure tot teruggave van de in strafzaken in beslag genomen zaken verzet heeft gedaan tegen enige teruggave, alsmede aan enige andere persoon die hem door het openbaar ministerie is aangeduid als zijnde bevoegd om, volgens de door de rechtspleging verschafte aanwijzingen, rechten op een van die zaken te doen gelden.